

HCERES

Haut conseil de l'évaluation de la recherche
et de l'enseignement supérieur

Entités de recherche

Évaluation du HCERES sur l'unité :

Dynamique du langage *in situ*

DYLIS

sous tutelle des
établissements et organismes :

Université de Rouen

Campagne d'évaluation 2015-2016 (Vague B)

HCERES

Haut conseil de l'évaluation de la recherche
et de l'enseignement supérieur

Entités de recherche

Pour le HCERES,¹

Michel Cosnard, président

Au nom du comité d'experts,²

Michel Aurnague, président du comité

En vertu du décret n°2014-1365 du 14 novembre 2014,

¹ Le président du HCERES "contresigne les rapports d'évaluation établis par les comités d'experts et signés par leur président." (Article 8, alinéa 5)

² Les rapports d'évaluation "sont signés par le président du comité". (Article 11, alinéa 2)

Rapport d'évaluation

Ce rapport est le résultat de l'évaluation du comité d'experts dont la composition est précisée ci-dessous. Les appréciations qu'il contient sont l'expression de la délibération indépendante et collégiale de ce comité.

Nom de l'unité : Dynamique du langage *in situ*

Acronyme de l'unité : DY LIS

Label demandé : EA

N° actuel : EA 4701

Nom du directeur
(2015-2016) : M. Foued LAROUSSI

Nom du porteur de projet
(2017-2021) : M. Foued LAROUSSI

Membres du comité d'experts

Président : M. Michel AURNAGUE, Université Toulouse Jean Jaurès

Experts : M^{me} Brigitte GARCIA, Université Paris 8 Vincennes Saint Denis (représentante du CNU)

M^{me} Elisabeth NONNON, Université Lille 3

M^{me} Anne SALAZAR ORVIG, Université Paris 3 Sorbonne nouvelle

Déléguée scientifique représentante du HCERES :

M^{me} Catherine SCHNEDECKER

Représentant des établissements et organismes tutelles de l'unité :

M. Didier CHOLLET, Université de Rouen

Directrice ou représentante de l'École Doctorale :

M^{me} Elisabeth LALOU, ED n° 558, « Histoire, Mémoire, Patrimoine, Langage »

1 • Introduction

Historique et localisation géographique de l'unité

L'unité de recherche DY LIS (Dynamique du Langage *In Situ*) dont la création est demandée en vue de la future contractualisation s'inscrit dans la tradition de l'URA SUDLA (Sociolinguistique, Usage et Devenir de la Langue), de l'UMR DYALANG (Dynamiques sociolangagières) et de l'EA LiDiFra (Linguistique, Didactique, Francophonie). En 2012, cette dernière équipe d'accueil s'est associée au GRIS (Groupe de Recherche Innovations et Sociétés), davantage tourné vers la sociologie et l'anthropologie, pour fonder l'EA 4701 DYSOLA (Dynamiques Sociales et Langagières). Constatant la difficulté à faire confluer les recherches et les traditions académiques des deux groupes à l'origine de la nouvelle structure, DYSOLA a décidé, à partir du 1^{er} septembre 2014, de retrouver un fonctionnement disciplinaire parallèle matérialisé par la composante DYSOLA-Linguistique d'une part, et DYSOLA-Sociologie d'autre part.

Le bilan du contrat qui s'achève comprend donc une première période de fonctionnement commune aux linguistes et sociologues de DYSOLA (01/01/2012 - 30/08/2014) et une seconde période d'activités parallèles (DYSOLA-Linguistique et DYSOLA-sociologie : 01/09/2014 - 30/06/2015).

Pour la future contractualisation, la composante DYSOLA-linguistique de DYSOLA deviendra l'équipe associée DY LIS. Ses activités continueront d'être localisées sur le campus de l'Université de Rouen, à Mont-Saint-Aignan (IREC, Institut de Recherche et de Documentation).

Équipe de direction

L'équipe de direction de DYSOLA est composée d'un directeur et d'un directeur adjoint.

La gouvernance de la composante DYSOLA-Linguistique et celle de la future unité DY LIS est assurée par son directeur (en coordination avec le conseil d'unité).

Nomenclature HCERES

SHS2_4 Sociologie, Démographie [DYSOLA-Sociologie]

SHS4_1 Linguistique [DYSOLA-Linguistique, DY LIS]

Domaine d'activité

DYSOLA-Ling et la future unité DY LIS ont pour thématique générale « l'analyse des pratiques langagières in situ, dans leur usage, leur devenir et leur dynamisme », une attention particulière étant portée aux facteurs sociaux qui déterminent ces pratiques. Un premier ensemble de recherches répond à des demandes sociales fortes - illettrisme, décrochage scolaire, apprentissage de l'orthographe et de la lecture à l'école primaire, acquisition et bi-ou plurilinguisme - et relève donc, pour partie, de la recherche de terrain. Il fait notamment appel à une approche pluri-disciplinaire (psycho-sociolinguistique) et pluri-méthodologique (observations, tests, productions de corpus oraux et écrits, enquêtes par questionnaires, entretiens semi-directifs...). Ces travaux (qui ne sont, bien sûr, pas a-théoriques) sont articulés à une recherche théorique plus classique visant à décrire et modéliser les phénomènes complexes mis en jeu par les langues orales et signées, et ce, dans les divers champs de la linguistique (de la phonétique/phonologie à l'analyse du discours en passant par la morphologie et la sémantique/pragmatique).

Effectifs de l'unité

| Composition de l'unité | Nombre au 30/06/2015 | Nombre au 01/01/2017 |
|--|----------------------|----------------------|
| N1 : Enseignants-chercheurs titulaires et assimilés | 21 | 21-22 |
| N2 : Chercheurs des EPST ou EPIC titulaires et assimilés | | |
| N3 : Autres personnels titulaires (appui à la recherche et/ou n'ayant pas d'obligation de recherche) | 3 (dont 2 à 50 %) | 2 |
| N4 : Autres enseignants-chercheurs (PREM, ECC, etc.) | 1 | |
| N5 : Autres chercheurs (DREM, post-doctorants, etc.) | 3 | |
| N6 : Autres personnels contractuels (appui à la recherche et/ou n'ayant pas d'obligation de recherche) | | |
| N7 : Doctorants | 41 | |
| TOTAL N1 à N7 | 68 | |
| Personnes habilitées à diriger des recherches ou assimilées | 8 | |

| Bilan de l'unité | Période du 01/01/2010 au 30/06/2015 |
|---|-------------------------------------|
| Thèses soutenues | 28 |
| Post-doctorants ayant passé au moins 12 mois dans l'unité | 3 |
| Nombre d'HDR soutenues | 3 |

2 • Appréciation sur l'unité

Introduction

Les deux thématiques ou orientations de recherche majeures de DYSOLA-Linguistique puis du DY LIS couvrent, d'une part, des recherches « situées » et de terrain en sociolinguistique, didactique et acquisition (illettrisme, apprentissage de l'orthographe et de la lecture, acquisition et bi- ou plurilinguisme...) et, d'autre part, des travaux théoriques plus classiques visant à modéliser les phénomènes langagiers dans leur complexité et selon diverses dimensions (phonétique/phonologie, morphologie, syntaxe, sémantique...) aussi bien pour ce qui concerne les langues orales que signées. La première thématique occupe une position originale dans le panorama des unités travaillant sur des questions similaires en France par son approche « plurilectale » ainsi que par le développement d'une linguistique d'intervention dans le domaine de l'éducation. La deuxième thématique associe, notamment, des travaux sur le kurde, la langue des signes et la sémantique du temps, de l'aspect et de la modalité (TAM).

Avis global sur l'unité

Malgré le constat d'échec de la tentative de convergence des deux unités ayant concouru à la création de DYSOLA (01/01/2012 - 30/08/2014), la composante DYSOLA-Linguistique a poursuivi ses efforts destinés à corriger les points faibles signalés, en novembre 2010, par le comité d'experts AERES en relation, notamment, avec l'ex-entité LiDiFra.

Plusieurs opérations ont été menées, tout spécifiquement dans le domaine des contrats, dans celui de l'aide à la publication dans des revues à comité de lecture (nationales ou internationales) ainsi que dans la perspective d'augmenter le nombre de permanents titulaires d'une Habilitation à Diriger des Recherches (HDR). Si des avancées sensibles ont été faites dans ces trois domaines, on note encore, du point de vue des publications, des écarts importants entre membres de l'unité.

Par ailleurs, un décalage certain subsiste entre les deux axes constitutifs de DYSOLA-Linguistique et du futur DY LIS (MIDLOS (Modélisation de la complexité linguistique dans les langues orales et signées) et SocioDidAcq (Sociolinguistique, Didactique, Acquisition)), en termes de production, d'encadrement doctoral ainsi que de clarté du programme scientifique. Au total, DYSOLA-Linguistique/DY LIS est une unité très active et au fort potentiel mais l'introduction de sous-thématiques clairement identifiées et, à plus long terme, la mise en place d'opérations (comme alternative à la bipartition en axes) seraient sans doute opportunes pour mieux mettre en avant les forces et originalités de l'unité et, le cas échéant, réduire les décalages relevés.

Points forts et possibilités liées au contexte

DYSOLA-Linguistique/DY LIS a un fort potentiel de publications (252 productions écrites sur la période pour 24 membres soit 10,5 publications par permanent).

L'unité a un rayonnement et une attractivité académiques indiscutables aussi bien en termes de projets, que d'échanges académiques (conférences invitées, séjours de professeurs invités...), d'organisation de conférences internationales et de participations à des structures de recherche ou réseaux.

DYSOLA-Linguistique/DY LIS interagit fortement avec l'environnement social, économique et culturel, en particulier au plan local et régional (Haute-Normandie) mais également dans des territoires éloignés (ex : Mayotte). Au cours du quinquennal, l'unité de recherche a géré environ 487500 euros obtenus *via* des financements extérieurs à l'université.

La gouvernance de l'unité se fait de manière collective et participative (conseil de laboratoire, assemblée générale). Les doctorants sont partie prenante de la vie scientifique.

Les permanents de DYSOLA-Linguistique/DY LIS sont fortement investis dans les tâches et responsabilités liées à l'enseignement (tout spécifiquement dans le Master mention « Linguistique » de l'Université de Rouen). Le niveau d'encadrement doctoral est très significatif ainsi que celui des transferts de la recherche vers la formation.

Le projet à cinq ans réaffirme les forces et spécificités de l'unité, en particulier, dans les domaines de la sociolinguistique, de la didactique et de l'apprentissage, et ce, en poursuivant le développement d'une linguistique d'intervention originale.

Points faibles et risques liés au contexte

Une assez forte disparité subsiste parmi les enseignants-chercheurs de DYSOLA-Linguistique/DY LIS en termes de niveau de production scientifique (6 membres sont très producteurs et un groupe à peu près équivalent présente un niveau de production beaucoup plus modeste). Par ailleurs, la production en anglais (dans des revues ACL ou dans des chapitres d'ouvrages (OS)) reste encore assez faible.

Les écarts de niveau de production scientifique (de type ACL et OS en particulier) se manifestent également entre les deux axes de l'unité (SocioDidAcq étant plus produisant que MIDLOS).

L'encadrement doctoral est, lui aussi, assez inégal entre les deux axes de DYSOLA-Linguistique/DY LIS et ceci est en partie corrélé au nombre de permanents titulaires d'une HDR dans chacun des deux axes (3 permanents habilités à diriger des recherches dans MIDLOS contre 5-6 dans SocioDidAcq).

Contrairement à l'axe SocioDidAcq (Sociolinguistique, Didactique, Acquisition) qui réaffirme ses spécificités en termes de linguistique d'intervention, le projet scientifique de l'axe l'équipe MIDLOS (Modélisation, Interprétation, Documents, Langues Orales et (langues) Signées) n'apparaît pas avec suffisamment de précision dans le dossier.

Recommandations

Malgré le bon niveau de publication, le comité d'experts suggère qu'un effort soit fait pour limiter les forts écarts notés, en ce domaine, entre les membres de l'unité ainsi qu'entre les deux axes MIDLOS et SocioDidAcq. Par ailleurs, l'effort pour publier en anglais et donner davantage d'échos à des recherches qui sont, pour beaucoup, solides et originales doit être intensifié, notamment en direction des revues à comité de lecture.

Le taux d'encadrement doctoral des deux axes nécessite, lui aussi, un certain rééquilibrage qui passe sans doute par l'accroissement du nombre de permanents habilités au sein de l'axe MIDLOS.

Les interactions entre les deux axes ne sont pas aisément identifiables et il faut profiter de la mise en place du programme transversal CDL (Contact des Langues) pour illustrer les allers-retours possibles entre linguistique d'intervention *in situ* et linguistique plus théorique, à travers l'étude de phénomènes précis (morphologie flexionnelle, prosodie, sémantique du TAM (Temps, Aspect, Modalité)).

A moyen terme, la spécification de sous-thématiques au sein des axes :

1/ MIDLOS : linguistique du kurde, langue des signes, sémantique du TAM, sémantique textuelle... ;

2/ SocioDidAcq : plurilittéracie, écriture électronique, orthographe, passage à l'écriture... et leur affichage sur des supports tels que le site web du DY LIS seraient souhaitables afin de mettre en avant les forces et originalités de l'unité et de faciliter, en même temps, une lecture extérieure. A plus longue échéance, une structuration en trois ou quatre opérations de recherche (avec la possibilité, pour un membre, de participer à plusieurs opérations) permettrait, peut-être, de mieux mettre l'accent sur les domaines phares de l'unité tout en évitant la bipartition actuelle et les contrastes qu'elle révèle.

Malgré la mise en place d'un programme transversal, les allers-retours entre linguistique située et linguistique plus théorique restent encore à approfondir.